

# DONDE EL ARTE ARDE

*Arte, palabra y silencio*



# DONDE EL ARTE ARDE

Donde el arte arde nace como un espacio de encuentro  
entre la imagen, la palabra y el silencio.

Esta revista abre sus páginas a la creación íntima,  
al trazo que nace sin permiso  
y a las voces que caminan fuera de lo académico  
pero profundamente dentro del alma.

Aquí conviven obra, memoria y búsqueda.  
Cada edición es un cuaderno abierto  
donde el arte respira  
y deja su huella.

Where art burns is born as a meeting place  
between image, word and silence.

This magazine opens its pages to intimate creation,  
to the stroke that rises without permission  
and to voices that walk outside academia  
yet deeply within the soul.

Here, work, memory and search coexist.  
Each edition is an open notebook  
where art breathes  
and leaves its trace.





Este cuaderno se cierra en silencio.  
Pero no termina.  
Otras voces aguardan.  
El fuego sigue.

*This notebook closes in silence.  
But it does not end.  
Other voices are waiting.  
The fire continues.*